



MODE D'EMPLOI



Machine à glaçons

FG07520 / FG07526 / FG07550

- TRADUCTION DU MANUEL ORIGINAL -

1. SÉCURITÉ	3
2. DESTINATION ET USAGE DE L'APPAREIL MISE EN SERVICE ET PRÉPARATION DE L'APPAREIL	4
3. INSTALLATION ET UTILISATION	4
4. PANNEAU DE COMMANDE	5
5. DONNÉES TECHNIQUES	5
6. CONSTRUCTION DE L'APPAREIL	5
7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	6
8. PROBLÈMES, CAUSES ET SOLUTIONS	6
9. TRANSPORT ET STOCKAGE	6
10. GESTION DES DÉCHETS ET RECYCLAGE	7

NOTE :

Ce manuel a été traduit de la version originale anglaise par un procédé combinant intelligence artificielle et traduction automatique.



Nous vous remercions d'avoir choisi la machine à glaçons FORGAST.

Pour assurer la sécurité ainsi que le bon fonctionnement de l'appareil, il est indispensable de lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute première mise en service. Nos produits font l'objet de modifications et d'améliorations continues afin de garantir leur fonctionnement fiable et la sécurité de l'utilisateur.

Le manuel doit être conservé dans un lieu sécurisé et accessible au personnel. En tant que fabricant, nous nous réservons le droit de modifier les paramètres ainsi que les solutions techniques afin d'améliorer continuellement la qualité de nos produits. Les informations et paramètres présentés dans ce manuel peuvent différer de la réalité, sans toutefois affecter de manière significative l'utilisation de l'appareil.

1. SÉCURITÉ

1. À la réception de l'appareil, il est impératif de vérifier son état quant à la complétude ainsi qu'aux éventuels dommages survenus lors du transport. En cas de constatation d'irrégularités ou de dommages, il convient d'agir conformément aux dispositions des Conditions Générales de Garantie figurant dans ce manuel d'utilisation.
En aucun cas, l'appareil endommagé pendant le transport ne doit être utilisé. Cela pourrait entraîner des blessures corporelles, des dommages à l'appareil ou des pertes matérielles, dont le fabricant décline toute responsabilité.
2. Le non-respect des conditions d'exploitation et de sécurité stipulées peut entraîner des blessures corporelles graves ou d'autres dommages.
3. Le dispositif doit être exploité dans les conditions prévues par le manuel ainsi que conformément aux spécifications pour lesquelles il a été conçu et fabriqué.
4. Pendant l'utilisation de l'appareil, il convient de le protéger contre tout contact avec l'eau. Cela concerne également toutes les connexions électriques. En cas de contact avec l'eau, il est impératif d'interrompre immédiatement l'utilisation de l'appareil en le débranchant de la source d'alimentation, puis de le faire contrôler par le service agréé Forgast. Le non-respect de cette procédure peut entraîner un risque d'électrocution et un danger pour la vie.
5. Il est formellement interdit d'ouvrir soi-même le boîtier de l'appareil. Toutes les ouvertures de ventilation doivent rester dégagées afin de garantir un refroidissement optimal de l'appareil. Aucun objet non prévu dans l'équipement standard ou optionnel ne doit être introduit dans les ouvertures de l'appareil.
6. La prise d'alimentation doit être saisie avec une main sèche. Lors du débranchement, saisissez toujours la prise et jamais le câble d'alimentation. L'état de la prise et du câble d'alimentation doit être vérifié régulièrement. En cas de dommage ou de dysfonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil et contactez le service après-vente agréé Forgast.
7. En cas de basculement ou de chute de l'appareil, il est impératif de le faire contrôler ou réparer par un service après-vente agréé Forgast avant toute nouvelle mise en service.
Il ne faut en aucun cas tenter de réparer l'appareil soi-même, car cela pourrait entraîner un risque de danger grave pour la vie.
Toute modification ou altération de la structure de l'appareil est strictement interdite.
8. En cas de constatation de dommages sur le câble d'alimentation ou la fiche, ceux-ci doivent impérativement être remplacés. Le câble d'alimentation doit être protégé contre toute exposition à des éléments chauds ou tranchants, au feu ou à tout autre objet. Le câble doit être sécurisé afin d'éviter tout tirage accidentel ou risque de trébuchement.



ATTENTION !

Le raccordement ou la modification de l'installation électrique existante ainsi que les réparations doivent être effectués par une personne familiarisée avec les instructions de l'appareil, correctement formée et disposant des qualifications requises.

9. Il est nécessaire de contrôler régulièrement le fonctionnement de l'appareil et, en cas d'anomalies constatées, de se référer en priorité aux informations contenues dans ce manuel. En cas d'impossibilité de démarrer l'appareil ou d'obtenir les paramètres de fonctionnement corrects, il convient de contacter le service après-vente agréé Forcast.

10. Les personnes mineures, les personnes handicapées motrices ou mentales, ainsi que celles n'ayant pas les connaissances requises pour une utilisation correcte de l'appareil, ne doivent utiliser celui-ci que sous la surveillance et la responsabilité d'une personne chargée de la sécurité.

11. Lors des opérations de nettoyage, d'entretien ou lors d'une interruption prolongée de l'utilisation, il convient d'éteindre l'appareil conformément aux instructions du manuel, puis de débrancher la fiche de la prise électrique.



ATTENTION !

Si la fiche reste branchée, l'appareil demeure constamment sous tension.

Il est impératif de garantir un accès aisé à la fiche et à la prise électrique. Cela permet de déconnecter facilement l'appareil et de couper rapidement l'alimentation en cas de panne majeure.



ATTENTION !

Le non-respect des consignes ci-dessus peut entraîner des blessures graves, un danger mortel, des dommages à l'appareil ou d'importantes pertes matérielles, dont le fabricant décline toute responsabilité.

Le non-respect des points énoncés ci-dessus peut entraîner la perte de la garantie.

2. UTILISATION PRÉVUE DE L'APPAREIL ET PRÉPARATION À L'UTILISATION

Cet appareil est destiné à être utilisé dans des environnements tels que les bars, les cuisines, les bureaux, les hôtels et les motels. Les avantages de la machine à glaçons FORGAST résident dans la production rapide de glaçons et sa haute performance. Les processus d'approvisionnement en eau, de remplissage du réservoir ainsi que la production des glaçons sont automatiquement contrôlés afin de garantir la continuité du processus. En cas de manque d'eau ou si le réservoir est rempli de glaçons, le témoin lumineux du panneau de commande s'allumera et la machine à glaçons cessera automatiquement son fonctionnement. Le réservoir à glaçons est isolé par de la mousse de polyuréthane afin de prévenir leur fonte rapide.

Principes fondamentaux d'utilisation :

- Branchez l'appareil à une alimentation en eau potable traitée. N'utilisez pour la fabrication des glaçons que de l'eau, aucun autre liquide n'est autorisé.
- En cas de dommage du câble d'alimentation, celui-ci doit impérativement être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un professionnel qualifié équivalent.
- L'appareil doit être installé sur une surface stable et parfaitement nivelée.
- Ne stockez pas dans l'appareil de substances explosives, telles que des aérosols contenant un propulseur inflammable.
- Ne posez pas le câble d'alimentation sur des tapis ou d'autres isolants thermiques. Ne couvrez pas le câble. Maintenez le câble à l'écart des zones de passage et des endroits humides. N'utilisez pas de rallonges ni de multiprises pour brancher l'appareil.
- Ne nettoyez pas la machine à glaçons avec des liquides inflammables. Les vapeurs peuvent présenter un risque d'incendie ou d'explosion.
- Si la machine à glaçons a été stockée à des températures inférieures à zéro, laissez-la reposer plusieurs heures avant de la brancher pour que l'appareil atteigne la température ambiante.

3. INSTALLATION ET UTILISATION

Avant la première utilisation de l'appareil, nettoyez ses surfaces intérieures et extérieures à l'aide d'un chiffon doux imbibé d'eau tiède additionnée d'un détergent doux.

- Installez l'appareil dans un endroit bien ventilé, en laissant au moins 150 mm d'espace tout autour afin d'assurer une ventilation correcte. **ATTENTION :** Une température trop élevée de l'eau d'alimentation ou une ventilation insuffisante de l'appareil peut nuire à ses performances ou provoquer des dommages.
- Avant l'installation, laissez l'appareil reposer environ une heure afin de stabiliser le fluide frigorigène. Veillez à ce que l'appareil soit correctement raccordé à l'installation d'alimentation en eau. **ATTENTION :** L'évacuation d'eau doit se situer en dessous de la sortie d'eau de l'appareil.
- Ensuite, branchez l'appareil sur une prise secteur appropriée de 230 V, protégée par un disjoncteur différentiel.

- Appuyez sur l'interrupteur **ON / OFF** situé sur le panneau de commande pour mettre l'appareil en marche.
- L'appareil prélèvera automatiquement de l'eau pour nettoyer les composants internes, puis l'eau sera évacuée. Trois voyants indiquant "**FAULT**", "**BAC À GLACE PLEIN**" et "**WATER LOW**" s'allumeront et clignoteront pendant environ 30 secondes.
- L'interrupteur **ON / OFF** s'illuminera en vert. L'appareil commencera son fonctionnement.
- Le processus de fabrication des cubes de glace est entièrement automatique et comprend les étapes suivantes :
Prélèvement d'eau → production des cubes de glace → éjection des cubes de glace → stockage des cubes de glace.
- Faites glisser la porte et retirez les glaçons prêts à l'aide de la spatule.
- Lorsque le bac à glace est plein, le témoin lumineux "**BAC À GLACE PLEIN**" s'allume et l'appareil interrompt automatiquement son fonctionnement.
- Après avoir retiré les glaçons, l'appareil reprend automatiquement la production.

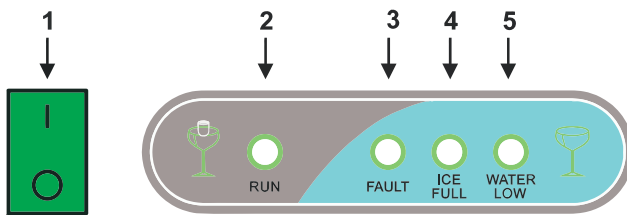


ATTENTION !

Pour des raisons d'hygiène, jetez les glaçons produits lors du premier cycle après chaque nettoyage de l'appareil. Ne les utilisez pas pour refroidir des boissons ou des aliments.

- En cas de manque d'eau, le témoin lumineux "**WATER LOW**" s'allume en jaune et l'appareil suspend automatiquement son fonctionnement.
- En cas de dysfonctionnement, le témoin lumineux "**FAULT**" s'allumera en rouge et l'appareil interrompra automatiquement son fonctionnement.
- Lors de la mise hors service de l'appareil, il convient de l'éteindre avec l'interrupteur en position **OFF** et de débrancher la prise du réseau électrique.

4. PANNEAU DE COMMANDE



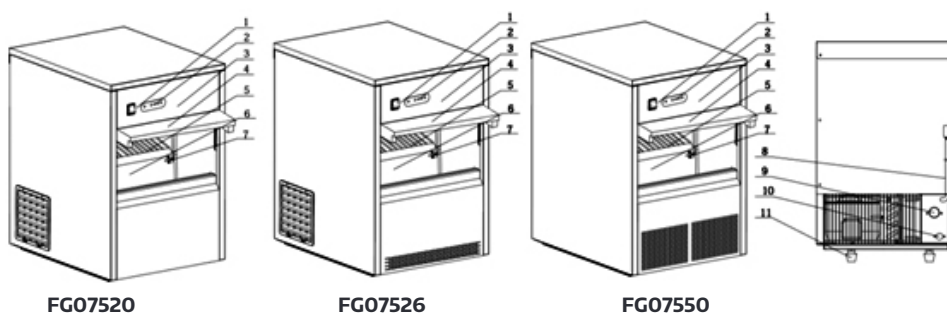
1. Interrupteur **ON / OFF**
2. **RUN** - indicateur de fonctionnement
3. **FAULT** - indicateur d'anomalie
4. **BAC À GLACE PLEIN** - indicateur de remplissage du bac à glace
5. **WATER LOW** - indicateur de niveau d'eau insuffisant

5. DONNÉES TECHNIQUES

MODÈLE	FG07520	FG07526	FG07550
tension d'alimentation	220V-240V / 50Hz	220V-240V / 50Hz	220V-240V / 50Hz
performance *	20 kg / 24 h	26 kg / 24 h	50 kg / 24 h
capacité de stockage	3,5 kg	6 kg	10 kg
classe climatique	N, ST, T	4, 5	4, 5
fluide frigorigène	R600a / 38g	R600a / 50g	R290 / 66g
puissance	145W	160W	260W
poids	13,5 kg	28,2 kg	39,5 kg
dimensions (mm)	380 x 477 x 590	420 x 528 x 655	498 x 604 x 831

* - à une température ambiante de 21°C et une température de l'eau de 15°C

6. CONSTRUCTION DE L'APPAREIL



1. Interrupteur **ON / OFF**
2. Panneau des indicateurs
3. Panneau avant
4. Portillon
5. Grille d'éjection de la glace
6. Bac à glace
7. Capteur de niveau de glace
8. Câble d'alimentation
9. Raccord d'arrivée d'eau
10. Raccord d'évacuation d'eau
11. Pieds réglables

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation ainsi qu'après une période prolongée d'inactivité.
- Les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil doivent être nettoyées avec un chiffon humide et une faible quantité de détergent.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec un jet d'eau direct, un nettoyeur à vapeur et ne plongez jamais l'appareil entièrement dans l'eau.
- Le condenseur doit être nettoyé tous les 2 à 3 mois. Le non-respect de cette consigne entraînera une diminution des performances ou des dommages irréversibles à l'appareil.
- Pour le nettoyage, utilisez exclusivement un chiffon doux et des produits chimiques spécifiquement préconisés par la marque Forcast. N'utilisez en aucun cas de solvants, d'essence ou de poudres détachantes.
- N'utilisez pas d'outils tranchants ni d'éponge abrasive pour le nettoyage. Après nettoyage, essuyez soigneusement la surface de l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- Avant toute nouvelle utilisation, rincez soigneusement l'intérieur de la chambre à glaçons à l'eau claire.

8. PROBLÈMES, CAUSES, SOLUTIONS

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est éteint. • La température ambiante est inférieure à 10°C. 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre l'appareil en marche. • Utilisez la machine à glaçons dans une pièce dont la température est plus élevée.
Le compresseur ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Quantité d'eau insuffisante. • Le bac est rempli de glaçons. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion de l'installation d'arrivée d'eau. Si la connexion est correcte, réinitialisez l'appareil. • Retirez une partie des glaçons du bac.
Le compresseur fonctionne, mais l'appareil ne produit pas de glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> • Fuite de fluide frigorigène. • Le système de refroidissement est bloqué. 	Contactez le service après-vente.
Témoin lumineux signalant l'absence d'eau allumé.	<ul style="list-style-type: none"> • Absence d'alimentation en eau. • Câble électrique ou vanne défectueux. • Pression d'eau trop basse. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion de l'installation d'arrivée d'eau. Si la connexion est correcte, réinitialisez l'appareil. • Contactez le service après-vente pour le remplacement de la vanne d'eau. • Assurez-vous que la pression de l'eau d'alimentation est d'au moins 1 bar.
Voyant d'erreur allumé	Le réservoir d'eau n'est pas posé de niveau ou le mécanisme d'inclinaison du réservoir ne fonctionne pas.	Coupez l'alimentation, vérifiez la fixation du réservoir. Redémarrez l'appareil 3 à 5 minutes plus tard. Si le problème persiste, contactez le service après-vente.
Le voyant d'erreur clignote une fois par seconde	Le capteur de température de l'eau ne fonctionne pas.	Contactez le service après-vente.
Le voyant d'erreur clignote deux fois par seconde	Le capteur de condenseur ne fonctionne pas.	Contactez le service après-vente.
Le témoin d'erreur clignote 3 fois par seconde	Le capteur de niveau de glace est défaillant.	Contactez le service après-vente.
Les cubes de glace ne se détachent pas de la machine à glaçons	<ul style="list-style-type: none"> • La température ambiante est inférieure à 10°C ou trop basse Température de l'eau • Électrovanne défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez la température ambiante au-dessus de 10 °C et celle de l'eau au-dessus de 7 °C • Contactez le service après-vente.
Fuite d'eau	<ul style="list-style-type: none"> • Le tuyau d'alimentation en eau est endommagé. • La pression d'alimentation en eau est trop élevée. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remplacez le tuyau d'alimentation en eau. • Réduisez la pression d'alimentation en eau.
Eau stagnante dans le réservoir à glaçons	<ul style="list-style-type: none"> • Le tuyau de vidange est installé en dessous du niveau horizontal de l'eau. • Le tuyau de vidange est obstrué. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajustez la hauteur du tuyau de vidange. • Remplacez le tuyau de vidange.

9. TRANSPORT ET STOCKAGE

Le dispositif doit être manipulé avec précaution lors du transport et les chocs doivent être évités. L'appareil emballé ne doit pas être entreposé en extérieur. Il doit être placé dans un local ventilé avec une atmosphère exempte de tout agent corrosif. Ne pas retourner le dispositif contrairement aux indications présentes sur l'emballage.

10. GESTION DES DÉCHETS ET ÉLIMINATION

En fin de cycle de vie du produit, il ne faut pas jeter l'appareil dans un lieu susceptible de présenter un danger pour l'environnement. Le stockage temporaire des déchets dangereux afin de leur élimination ultérieure est autorisé. Il est impératif de respecter la réglementation environnementale en vigueur dans le pays d'utilisation de l'appareil.

Il est nécessaire de confier l'appareil à des entreprises spécialisées pour sa collecte, son démontage et son élimination. L'appareil doit être démonté en séparant les composants, puis en les regroupant selon leur nature chimique, en gardant à l'esprit que certains peuvent être recyclés et réutilisés comme les déchets ménagers. Avant l'élimination, il convient de rendre l'appareil inutilisable en débranchant le câble d'alimentation. Le matériau issu de l'élimination, s'il n'est pas réutilisé, doit être déposé dans un centre de collecte ou une installation de traitement conformément à la législation en vigueur.

La présence d'un symbole DEEE sur le produit signifie qu'il ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il doit être traité de manière appropriée afin d'éviter tout impact négatif sur l'environnement et la santé humaine.

Pour obtenir de plus amples informations concernant le recyclage de ce produit, veuillez contacter le fabricant, le service après-vente ou l'organisme local chargé de la gestion des déchets.

Les opérations de démontage de l'appareil doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Si une réinstallation ultérieure de l'appareil est prévue, toutes les opérations doivent être réalisées avec le plus grand soin afin de ne pas endommager ses composants.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de pannes ou d'inconvénients causés par un personnel non autorisé intervenant sur l'appareil.



ÉLIMINATION

L'emballage ainsi que le matériau dont il est constitué sont entièrement recyclables et portent le symbole 

Lors de l'élimination, il convient de respecter les réglementations locales en vigueur. Les éléments d'emballage (sacs en plastique, morceaux de polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils représentent un danger potentiel.

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux recyclables. Cet appareil est conforme à la directive européenne relative aux équipements électriques et électroniques en fin de vie. Une élimination correcte de cet appareil contribue à prévenir d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.



Le symbole présent sur l'appareil ou dans sa documentation indique que cet équipement ne doit pas être traité comme un déchet ménager ordinaire. Cet appareil doit être apporté à un centre spécialisé dans la collecte et le recyclage des équipements électriques et électroniques. Lors de sa mise au rebut, il est impératif de rendre l'appareil inutilisable (démarrage impossible) en coupant le câble d'alimentation et en retirant la porte du compartiment ainsi que tout autre élément pouvant présenter un danger.

Il est formellement interdit de permettre de grimper sur l'appareil ou de rester enfermé à l'intérieur. L'appareil doit être éliminé conformément aux réglementations locales en vigueur concernant la gestion des déchets, en le déposant dans un centre de collecte spécialisé ; Ne pas laisser l'appareil sans surveillance, car il pourrait représenter un danger pour les enfants.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

L'appareil a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité définies par les directives européennes et aux normes qui leur sont applicables. Après obtention de cette conformité, le fabricant atteste que ses produits respectent la législation européenne en vigueur et sont donc munis du marquage CE adéquat, permettant leur commercialisation au sein des pays européens.

La déclaration de conformité, disponible sur demande de l'utilisateur, peut être obtenue sous forme électronique ou imprimée au siège du fabricant ou sur son site internet.

